



# GIẤY CHỨNG NHẬN

Chứng nhận Hệ thống Quản lý Năng lượng của

## CÔNG TY CỔ PHẦN MÍA ĐƯỜNG CẦN THƠ - NHÀ MÁY ĐƯỜNG PHỤNG HIỆP

Số 10, đường 1 tháng 5, Khu vực 5, phường Hiệp Thành, thị xã Ngã Bảy, tỉnh Hậu Giang, Việt Nam

đã được đánh giá và xác nhận phù hợp với yêu cầu của tiêu chuẩn

### ISO 50001:2011

- Phạm vi được chứng nhận:** Sản xuất Đường và Mật rỉ;  
Ranh giới: Số 10, đường 1 tháng 5, Khu vực 5, phường Hiệp Thành, thị xã Ngã Bảy, tỉnh Hậu Giang, Việt Nam
- Số Giấy chứng nhận:** NL 024.19.03
- Hiệu lực Giấy chứng nhận:** từ ngày 24/01/2019 đến ngày 21/08/2021
- Ngày chứng nhận lần đầu:** 24/01/2019



TỔNG CỤC TRƯỞNG  
Tổng cục TCĐLCL

ThS. Trần Văn Vinh

CHỦ TỊCH  
Hội đồng Chứng nhận

TS. Phạm Hồng



ThS. Phạm Lê Cường



# CERTIFICATE

*This is to certify that the Energy Management System of*

## **CAN THO SUGAR JOINT STOCK COMPANY - PHUNG HIEP SUGAR FACTORY**

**No.10, 1st , May Road, Area 5, Hiep Thanh Ward, Nga Bay Town, Hau Giang Province, Vietnam**

*has been assessed and found to conform with the requirements of*

### **ISO 50001:2011**

**Certification Scope:** **Manufacture of Sugar and Molasse;**  
**Boundary: No.10, 1st , May Road, Area 5, Hiep Thanh Ward, Nga Bay Town, Hau Giang Province, Vietnam**

**Certificate Number:** **NL 024.19.03**

**The validity of this Certificate:** **from 24 January 2019 to 21 August 2021**

**Original Certification:** **24 January 2019**



The Director General of STAMEQ

The Chairman of the Certification Board

The Director of QUACERT

MSc. Tran Van Vinh

Dr. Pham Hong



MSc. Pham Le Cuong

Số : 420-2 /QĐ-QUACERT

Hà Nội, ngày 24 tháng 01 năm 2019

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc cấp Giấy chứng nhận hệ thống quản lý năng lượng ISO 50001:2011

### GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM CHỨNG NHẬN PHÙ HỢP

Căn cứ quyết định số 458/QĐ-TĐC ngày 06 tháng 04 năm 2016 của Tổng cục trưởng Tổng cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng về việc ban hành Điều lệ Tổ chức và hoạt động của Trung tâm Chứng nhận Phù hợp (QUACERT);

Căn cứ Quyết định số 48/QĐ-TĐC ngày 12 tháng 02 năm 2001 của Tổng cục trưởng Tổng cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng về việc ban hành Quy định chứng nhận hệ thống;

Căn cứ báo cáo kết quả của Đoàn chuyên gia đánh giá và kết quả thẩm xét hồ sơ,

## QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Cấp Giấy chứng nhận Hệ thống quản lý năng lượng theo tiêu chuẩn ISO 50001:2011 cho Công ty Cổ phần Mía đường Cần Thơ - Nhà máy đường Phụng Hiệp có địa chỉ tại số 10, đường 1 tháng 5, Khu vực 5, phường Hiệp Thành, thị xã Ngã Bảy, tỉnh Hậu Giang, Việt Nam trong lĩnh vực hoạt động: Sản xuất và Cung ứng Đường và Mật rỉ.

**Điều 2.** Giấy chứng nhận này có hiệu lực kể từ ngày 24 tháng 01 năm 2019 đến ngày 21 tháng 08 năm 2021. Trong thời gian hiệu lực của Giấy chứng nhận, Công ty Cổ phần Mía đường Cần Thơ - Nhà máy đường Phụng Hiệp được phép sử dụng Giấy chứng nhận số NL 024.19.03, Dấu chứng nhận của Trung tâm Chứng nhận Phù hợp - QUACERT và Dấu công nhận của JAS-ANZ làm bằng chứng cho việc thừa nhận quốc tế cho lĩnh vực hoạt động nêu trên.

**Điều 3.** Công ty Cổ phần Mía đường Cần Thơ - Nhà máy đường Phụng Hiệp có trách nhiệm duy trì và cải tiến Hệ thống quản lý năng lượng theo tiêu chuẩn ISO 50001:2011 và được Trung tâm Chứng nhận Phù hợp (QUACERT) đánh giá giám sát định kỳ 12 tháng/1 lần, tổng cộng 02 lần trong 03 năm, trong đó đánh giá giám sát lần 1 phải được thực hiện trước ngày 24/01/2020./.

#### Nơi nhận:

- Như trên; ✓
  - Lưu: VT, hồ sơ chứng nhận.
- Fax: EMS:

GIÁM ĐỐC



*Phạm Lê Cường*



# GIẤY CHỨNG NHẬN

Chứng nhận Hệ thống Quản lý Năng lượng của

## CÔNG TY CỔ PHẦN MÍA ĐƯỜNG CẦN THƠ - NHÀ MÁY ĐƯỜNG VỊ THANH

Số 1284, đường Trần Hưng Đạo, khu vực 5, phường 7, thành phố Vị Thanh, tỉnh Hậu Giang, Việt Nam

đã được đánh giá và xác nhận phù hợp với yêu cầu của tiêu chuẩn

### ISO 50001:2011

Phạm vi được chứng nhận: Sản xuất Đường và Mật ri;

Ranh giới: Số 1284, đường Trần Hưng Đạo, khu vực 5, phường 7, thành phố Vị Thanh, tỉnh Hậu Giang, Việt Nam

Số Giấy chứng nhận: NL 025.19.03

Hiệu lực Giấy chứng nhận: từ ngày 24/01/2019 đến ngày 21/08/2021

Ngày chứng nhận lần đầu: 24/01/2019



TỔNG CỤC TRƯỞNG  
Tổng cục TCĐLCL

ThS. Trần Văn Vinh

CHỦ TỊCH  
Hội đồng Chứng nhận

TS. Phạm Hồng

GIÁM ĐỐC

Trung tâm Chứng nhận Phù hợp



ThS. Phạm Lê Cường



# CERTIFICATE

*This is to certify that the Energy Management System of*

## **CAN THO SUGAR JOINT STOCK COMPANY - VI THANH SUGAR FACTORY**

**No. 1284, Tran Hung Dao Road, Area 5, Ward 7, Vi Thanh City, Hau Giang Province, Vietnam**

*has been assessed and found to conform with the requirements of*

### **ISO 50001:2011**

**Certification Scope:** **Manufacture of Sugar and Molasses;**  
**Boundary: No. 1284, Tran Hung Dao Road, Area 5, Ward 7, Vi Thanh City, Hau Giang Province, Vietnam**

**Certificate Number:** **NL 025.19.03**

**The validity of this Certificate:** **from 24 January 2019 to 21 August 2021**

**Original Certification:** **24 January 2019**



The Director General of STAMEQ

The Chairman of the Certification Board

The Director of QUACERT

MSc. Tran Van Vinh

Dr. Pham Hong



MSc. Pham Le Cuong

Số : 422-2/QĐ-QUACERT

Hà Nội, ngày 24 tháng 01 năm 2019

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc cấp Giấy chứng nhận hệ thống quản lý năng lượng ISO 50001:2011

### GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM CHỨNG NHẬN PHÙ HỢP

Căn cứ quyết định số 458/QĐ-TĐC ngày 06 tháng 04 năm 2016 của Tổng cục trưởng Tổng cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng về việc ban hành Điều lệ Tổ chức và hoạt động của Trung tâm Chứng nhận Phù hợp (QUACERT);

Căn cứ Quyết định số 48/QĐ-TĐC ngày 12 tháng 02 năm 2001 của Tổng cục trưởng Tổng cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng về việc ban hành Quy định chứng nhận hệ thống;

Căn cứ báo cáo kết quả của Đoàn chuyên gia đánh giá và kết quả thẩm xét hồ sơ,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Cấp Giấy chứng nhận Hệ thống quản lý năng lượng theo tiêu chuẩn ISO 50001:2011 cho Công ty Cổ phần Mía đường Cần Thơ - Nhà máy Đường Vị Thanh có địa chỉ tại số 1284, đường Trần Hưng Đạo, khu vực 5, phường 7, thành phố Vị Thanh, tỉnh Hậu Giang, Việt Nam trong lĩnh vực hoạt động: Sản xuất và Cung ứng Đường và Mật ri.

**Điều 2.** Giấy chứng nhận này có hiệu lực kể từ ngày 24 tháng 01 năm 2019 đến ngày 21 tháng 08 năm 2021. Trong thời gian hiệu lực của Giấy chứng nhận, Công ty Cổ phần Mía đường Cần Thơ - Nhà máy Đường Vị Thanh được phép sử dụng Giấy chứng nhận số NL 025.19.03, Dấu chứng nhận của Trung tâm Chứng nhận Phù hợp - QUACERT và Dấu công nhận của JAS-ANZ làm bằng chứng cho việc thừa nhận quốc tế cho lĩnh vực hoạt động nêu trên.

**Điều 3.** Công ty Cổ phần Mía đường Cần Thơ - Nhà máy Đường Vị Thanh có trách nhiệm duy trì và cải tiến Hệ thống quản lý năng lượng theo tiêu chuẩn ISO 50001:2011 và được Trung tâm Chứng nhận Phù hợp (QUACERT) đánh giá giám sát định kỳ 12 tháng/1 lần, tổng cộng 02 lần trong 03 năm, trong đó đánh giá giám sát lần 1 phải được thực hiện trước ngày 24/01/2020./.

#### Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, hồ sơ chứng nhận.

Fax: EMS:

### GIÁM ĐỐC



*Phạm Lê Cường*